



الحمد لله سبتر تادي كيت سام ۲ مغالونكن تكبير، تهليل دان تحميد، سباكاي تندا كشكورن كهد إلهي اتس انوكره نعمت يغ برتروسن سهيغك كساعت اين. دالم ككمبيران اين، ماريله كيت قستيكن نيلاي كقوان كيت كهد الله سبحانه وتعالى سنتياس منيغكت دان استقامه دغن برأوسها ملقساناكن قرينتهن دان منجاء وهي سكاللا لارغثن. قد فاكاي يغ مليا اين، سكالاي لايكي اومت اسلام دسلوروه دنيا مراعيكن عيد الأضحى دغن فتوه ككمبيران برمولا 10 ذوالحجة سهيغكاله تئكلم ماتهاري 13 ذوالحجة. سهوبوغن ايت، ماريله كيت سام ۲ معحياتي خطبة يغ برتاجوق: "مليان فغوربانن."

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.

سيدع جماعه يغ درحمتي الله،

ماريله كيت منجادي همبا الله يغ تاهو برشكور دالم سكاللا كأدان دان سيتواسي. سدر دان اكورله بتاف بايقن نعمت الله يغ تيدق اكن ممقو دهيتوغ والاو داووغ برجوتا كالي. اينيله يغ دقرا يغتكن اوليه الله ملاوعي فرمانن ددالم سورة إبراهيم ايات 34:

وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تَحْصُوهَا

برمقصود: "دان جك كامو معهيتوغ نعمت الله نسچاي لمهله كامو منتوكن بيلغثن." موده-مودهن دغن كشكورن يغ دكامبركن اين باكل منجاديكن كيت كولوغن يغ منداقت جامينن كباكيا ن سفنجع كهيدوقن ددنيا دان ليه ۲ لايكي داخيرة سان.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.

سيدع جماعه يغ درحمتي الله،

کنيك کيت سداغ برکومقول دسيني، ساودارا ۲ کيت قارا جماعه حاج دمينا سداغ برسياف سديا اونتوق ملوتر جمرة. ملوتر جمرة يغ منجادي سيمبول ملاوان سکالا بنتوق کموغکران دان کظاليمن، منغکيس کجاهتن ابليس دان شيطان، دالم منچاري ارتي سبواه فغوربانن. بتاف هيبتش اومت اسلام براوسها منسوچيکن ديري درقد سکالا ککوتورن دان کمعصيتن سام اد يغ ترغ ماهوقون ترسمبويي.

دأول فاکي تادي کيت تله منسوچيکن ديري سچارا لاهيريه. ساعت اين قولاً کيت منسوچيکن سچارا باطينيه دغن برتوبه مٹاگو کسالهن ديري کهد الله. کمودين کيت اکن برتروسن مٹالونکن تکبير برمولا 10 ذوالحجة سهيغک تمتن هاري تشريق قد 11، 12 دان 13 ذوالحجة. سؤالن، افاکه يغ دهارفکن اوليه ساورغ مؤمن قد هاري ۲ يغ دملياکن الله اين؟ يا، سوده فستي جوافتن اياله منيغکنکن تقوی سرتا مٹهارفکن رحمة دان ريزا الله. اينيله يغ دتکسکن الله ملالوئي فرمانن دالم سورة الحجرات ايات 13:

إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَنْفُسُكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾

برمقصود: ”سسوغکوهن سموليا ۲ کامو دسيسي الله اياله اورغ يغ لبيه تقوان دانتارا کامو، (بوکن يغ لبيه کتورون اتاو بغسان). سسوغکوهن الله مها مٹهاوي، لاکي مها مندالم فغتهوانن (اکن کادان دان عمان کامو).“

لترن ايت، دساعت کيت برتکبير مٹاگوغکن الله، لايکه کيت برسيف سوبوغ دغن فغکت دان کدودوقن، هرتا دان ککايان، فغاروه دان کمشحورن؟ بوکنکه رسول الله ﷺ تله مٹيغکن کيت ملالوئي سبدان يغ دروايتکن امام مسلم رحمه الله درقد عبدالله

بن مسعود رضي الله عنه:

لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِنْ كِبَرٍ

برمقصود: ”تيدق لايق ماسوق شرك سسياقا يغ ددالم هاتين ترداقت صفة سومبوغ  
بيارقون سبرت ذره (هابوق).“

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.

مسلمين-مسلمات يغ درحمي الله،

ستياف كالي ميمبوت عيد الأضحى، فستي كيت تيدق لوقا ترهادف عباده قربان  
يغ دشريعتكن اوليه اكام. عباده قربان اداله اونتوق مغمبيل إعتبار فغوربانن يغ دلاكوكن اوليه  
نبي إبراهيم عليه السلام برسام فوتران نبي اسماعيل عليه السلام. بايغكن باكايمان فراسان  
ساورغ ايه يغ قولوهن تاهون مننتي فنه صبر منداقتكن ذورية، تيبا ٢ دفرينتهكن اكر  
دقربانكن قولوا پاوا ذورية يغ ترچينتا.

سبحان الله... هيبتش كاييمان نبي إبراهيم عليه السلام دان نبي إسماعيل عليه السلام،  
اقابلا منداقت قرينته درقد الله سبحان وتعالى، مك كدوا ٢ ن منجونجوغ قرينته بركنان  
تنقا بردولق- داليق. لنتس الله دغن ككواسان جو تله ممبالس نيلاي كهاتوهن دان كاييمان  
كدوا-دوان دغن منوكركن كدودوقن نبي إسماعيل عليه السلام دغن سايكور بيناتغ  
سمبليهن يغ بسر، سباكاي كنجرن. ايتوله اتارا بنتوق اوجين كاييمان يغ تيدق اكن قرنه  
برهنتي، ماله اكن داتغ سيليه بركنتي.

الله سبحان وتعالى مغيغتكنت كيت ملاوئي فرمانن ددالم سورة العنكبوت، ايات 2:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

أَحْسِبَ النَّاسَ أَنْ يَتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا أَمْنًا وَأَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ﴿٢﴾





کامو سوڤاي کامو مڠاڠوڠکن الله ترهادف هدايهن کهد کامو. دان بريله خبر کمبيرا کهد اورڠ<sup>۲</sup> یغ بریوات باعيق.

قد هاري اين، اومت اسلام فرلو برقربان دالم ببراڤ اسڠيک فنتیغ سڠرتي برايکوت:  
**ڤرنام:** برقربان ماس، تناک دان فيکیرن. اوتاماکنله ڤرکارا واجب قد ڤرسڠيکنيڤ اکام برينديغ ڤرکارا لازم دالم کهيدوڤن. براوسهاله مندهولوکن صلاة فرض برينديغ اکنیوي تي سوکن اتاو کباڠيکن سوسيال برسام راکن<sup>۲</sup>. جاڠن سمڠاي اد یغ ترليکا دڠن ڤرماينن یغ ملالایکن درڤد مڠيڠاتي الله دان ممباوا کمضرتن.

**کدوا:** قربانکنله سديکيت ڤراسان ايکو. برساتوله دمي عقيدة أهل السنة والجماعة. سسوغکوهن کيت سداغ مڠهادڤي قلباڠاي انڠمن موسوه<sup>۲</sup> اسلام یغ مونچول دري سکڠڤ ڤنچورو. تنڠا دسدري فهمن ڤلوراليسمی، ليبراليسمی دان هندونيسمی تله مولا منجرت اتق<sup>۲</sup> مودا اسلام.

**کنيک:** بريله ڤرهاتين کهد اهلي کلوارک دان ذورية کيت دڠن سڠنوه کاسيه سايغ. برهاتي-هاتيله دڠن قلباڠاي کبڠاتن کجالا سوسيال یغ ممڠو ممڠغاروهي اغکوتا کلوارک سچارا ديام ترماسوق منروسي کاجيت<sup>۲</sup> مودن دان اينترنيت یغ ساغت تبروک.  
**کامڤت:** براوسهاله اوتوق تيدق مڠوربانکن کهيدوڤن دڠن ڤرکارا حرام، دان یغ سیا<sup>۲</sup>. بوکنکه الله تله بریکن ڤندوان باکايماننا مڠيلکن ديري درڤد منجادي کولوڠن یغ روکي؟ چوبا کيت فهمي فرمان الله ددالم سورة العصر ايات 1 هيڠک 3 اين:

وَالْعَصْرِ ﴿١﴾ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ﴿٢﴾ إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَّصُوا

بِالْحَقِّ وَتَوَّصُوا بِالصَّبْرِ ﴿٣﴾

برمقصود: ”دمي ماس! سسوغكوهن مانسي ايت دالم كروكيان. كچوالي اورغ<sup>۲</sup> يغ برايمان دان برعمل صالح، دان مريك قولا برقسن<sup>۲</sup> دغن كبرن سرتا برقسن<sup>۲</sup> دغن كصبرن.“

قارا جماعه تاملو الله سكالين،

سباكاي كسيمقولنن، امبيلله فغاجرن دان قدومن سمكسيموم موغكين درقد عباده قربان دان حكمه فنشريعتنن. فستين كينراسي سلقس كيت تيدق ترفيغكبير درقد مغانكاي رحمة دان كاسيه سايع توهن.

قلهاراله ديري دان سلوروه اهلي كلوارك كيت، اكام، مشاركت سرتا نكارا اكر ترسلامت درقد اف جوا فنچاروبا. سموك كيت ممقرا وليهي كموليان دان كايমানن كورنيان الله سبحانه وتعالى دالم ستياق بنتوق فغوربانن يغ دلاكوكن. موك<sup>۲</sup> فغوربانن يغ كيت لاکوكن دتريما الله سبحان وتعالى.

اللَّهُمَّ اعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ وَأَذِلَّ الشِّرْكَ وَالْكَفْرَةَ وَالْمُشْرِكِينَ وَأَعْلِ كَلِمَةَ الْحَقِّ وَالِدِّينِ، اللَّهُمَّ وَحْدَ صُفُوفِ الْمُسْلِمِينَ وَقَوِّ عِزَّتَهُمْ.

اللَّهُمَّ اكْتُبِ السَّلَامَةَ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبِيدِكَ الْحَجَّاجِ وَالزُّوَّارِ وَالْمُقِيمِينَ وَالْمُسَافِرِينَ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ ارْزُقْهُمْ حَجًّا مَبْرُورًا وَسَعْيًا مَشْكُورًا وَذَنْبًا مَغْفُورًا وَتِجَارَةً لَنْ تَبُورَ. اللَّهُمَّ ارِنَا الْحَقَّ حَقًّا وَارْزُقْنَا اتِّبَاعَهُ، وَارِنَا الْبَاطِلَ بَاطِلًا وَارْزُقْنَا اجْتِنَابَهُ. اللَّهُمَّ لَا تُؤَاخِذْنَا بِمَا فَعَلَ السُّفَهَاءُ مِنَّا، وَلَا تَحْرِمْ عَلَيْنَا بِذُنُوبِنَا فَضْلَكَ، وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا بِذُنُوبِنَا مَنْ لَا يَخَافُكَ وَلَا يَرْحَمُنَا.



وَارْضُ اللَّهُمَّ عَنِ الْأَرْبَعَةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ سَادَاتِنَا أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ وَعَلِيٌّ، وَعَنْ أَزْوَاجِ نَبِينَا الْمُطَهَّرَاتِ وَعَنْ أَهْلِ بَيْتِهِ وَقَرَابَتِهِ وَسَائِرِ الصَّحَابَةِ وَالتَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. وَارْضُ عَنَّا بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ. اللَّهُمَّ أَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَى السَّلَاطِينَ الْكِرَامِ، وَوَلَاةِ الْمُسْلِمِينَ الْعِظَامِ الَّذِينَ قَضَوْا بِالْحَقِّ وَبِهِ كَانُوا يَعْدِلُونَ، وَخُصُوصًا عَلَى سِرِي فَدُوكِ بَكِينِدَا بِيغِ دَفَرْتَوَانِ الْكُوغِ الْمُعْتَصِمِ بِاللَّهِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الْحَلِيمِ مُعَظَّمِ شَاهِ ابْنِ الْمَرْحُومِ سُلْطَانِ بَدَلِي شَاهِ، وَعَلَى سِرِي فَدُوكِ بَكِينِدَا رَاجِ فَرْمَايسُورِي الْكُوغِ تَوَانِكُو حَاجِهِ حَمِينِهِ.

اللَّهُمَّ أَطْلِعْ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرِّشَادِ. اللَّهُمَّ اجْعَلْ مَا لِيَزِيَا وَسَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ طَيِّبَةً آمِنَةً مُطْمَئِنَّةً رَاحِيَةً. رَبَّنَا لَا تُرْغِ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ. رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ،

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَأَسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَاللَّهُ الْحَمْدُ.